

Francis KLEYNJANS

SUITE ANTILLAISE  
pour guitare

© 1981 Charles Solvay

Francis KLEYNJANS

**SUITE ANTILLAISE**  
pour guitare

1. PRÉLUDE
2. MAZURKA TROPICALE
3. BIGUINE CALINE
4. CHANSON
5. VALSE CRÉOLE

*Cette oeuvre a été composée  
pour le 1<sup>er</sup> Trophée des Caraïbes*

**EDITIONS HENRY LEMOINE**

24, RUE PIGALLE – 75009 PARIS

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays.

© Copyright 1995 by Editions Henry Lemoine

à mon éminent confrère et ami Jean-Marc MÉDEUF

# SUITE ANTILLAISE

(6) = Ré

Largo  $\text{d} = 40$  circa

## 1. PRÉLUDE

Francis KLEYNJANS  
Op. 135

*(6) = Ré*

*Largo  $\text{d} = 40$  circa*

*mf fluide et très lié*

*un peu rit.*

*a tempo*

*p calme et bien chanté (grave et profond)*

*cresc.*

*ff avec force et passion*

*rall. rit.*

*mf calme et lumineux (legato)*

*un peu rit.*

*a tempo*

*plus lent Harm. à l'octave*  
*19 12 18 12 19*

*Très rit.*

*progressivement*

*élargir*

*Fin*

*pp au loin*

Durée: 1'30" circa

## 2. MAZURKA TROPICALE

⑥ = Ré

Allègre et joyeusement rythmé ♩ = 108 circa

⑥ = Ré

Allègre et joyeusement rythmé ♩ = 108 circa

1/2 V  
p

VII  
1/2 VII  
p

2/3 II  
② ③ ④ ⑤ ⑥

② ③ ④ ⑤ ⑥

2/3 IV  
2/3 V  
2/3 VI  
IX  
⑤ ⑥ ⑥ ⑥

2/3 II  
② ③ ④ ⑤ ⑥

D.C. sans reprise à ♫ + ♪  
un peu rit. à tempo

2/3 IV  
2/3 V  
2/3 VI VII  
② ③ ④ ⑤ ⑥

1/2 II  
sec  
nat Pizzicati  
mf

1/2 VII  
sec  
nat  
sffz

i m i m i  
percu. - table

Pizzicati

Fin

Durée: 1' 30'' circa

### 3. BIGUINE CÂLINE

(6)=Ré

Gai, allègre et souplement rythme  $\text{♩} = 76$  circa

$\frac{1}{2}\text{II}$

*f bien chanté, d'une tendre candeur*

$\text{II}$        $\frac{1}{2}\text{II}$

$p$

$\text{II}$        $\text{un peu rit.}$        $a \text{ tempo}$

$\text{II}$        $\frac{1}{2}\text{II}$

$\text{II}$        $\frac{1}{2}\text{II}$

$\text{un peu rit.}$

$\text{a tempo}$

$\text{III}$        $\text{V}$        $\text{III}$

The sheet music consists of 12 staves of musical notation for a solo instrument, likely harp or piano. The music is divided into sections by measure numbers and section labels:

- Measures 1-3:** Section V. Dynamics: **f**, **p**. Fingerings: (2), (3).
- Measures 4-6:** Section III. Dynamics: **p**. Fingerings: (5).
- Measures 7-9:** Section V. Dynamics: **f**. Fingerings: (2), (3).
- Measures 10-12:** Section III. Dynamics: **p**. Fingerings: (3).
- Measures 13-15:** Section V. Dynamics: **mf**. Fingerings: (4).
- Measures 16-18:** Section  $\frac{1}{2}$  II. Dynamics: **mf**.
- Measures 19-21:** Section II. Dynamics: **f**.
- Measures 22-24:** Section  $\frac{1}{2}$  II.
- Measures 25-27:** Section II. Dynamics: **f**.
- Measures 28-30:** Section  $\frac{1}{2}$  II.
- Measures 31-33:** Section II. Dynamics: **f au cheval**.
- Measures 34-36:** Section III. Dynamics: **p en echo vers la touche**.
- Measures 37-39:** Section III. Dynamics: **un peu plus lent**.
- Measures 40-42:** Section I. Dynamics: **rit.**
- Measures 43-45:** Section Tempo I. Dynamics: **Harm. 19**.
- Measures 46-48:** Section Harm. 12. Dynamics: **ff sub.**
- Measures 49-51:** Section Harm. 12. Dynamics: **tendrement. (vers la touche)**.
- Measures 52-54:** Section Harm. 12. Dynamics: **p a tempo primero**.
- Measures 55-57:** Section Harm. 12. Dynamics: **un peu rit.**
- Measures 58-60:** Section Harm. 12. Dynamics: **en s'éloignant**.
- Measures 61-63:** Section H.7. Dynamics: **p**.
- Measures 64-66:** Section H.7. Dynamics: **pp**.

Performance instructions in French include:  
 - **un peu rit.** (Measure 13)  
 - **a tempo** (Measure 16)  
 - **mf** (Measures 13, 16)  
 - **f** (Measures 1, 7, 19, 25)  
 - **p** (Measures 2, 10, 14, 18, 22, 26, 30, 34, 38, 42, 46, 50, 54, 58, 62)  
 - **mf** (Measure 15)  
 - **ff sub.** (Measure 47)  
 - **tendrement. (vers la touche)** (Measure 49)  
 - **p en echo vers la touche** (Measure 34)  
 - **f au cheval** (Measure 31)  
 - **un peu plus lent** (Measure 37)  
 - **rit.** (Measure 40)  
 - **Harm. 19** (Measure 43)  
 - **Harm. 12** (Measures 46, 55)  
 - **un peu rit.** (Measure 52)  
 - **en s'éloignant** (Measure 58)  
 - **Fin** (Measure 66)

# 4. CHANSON

(6) = Ré

Andante, dououreusement expressif  $\text{d} = 44$  circa

$V$

*rit.*      *mf a tempo lié et bien chanté*

VIII      VI       $\frac{2}{3}V$

*p*

VII       $\frac{2}{3}II$       V

*lentement*

Harm. 12      *Fin*      *Tempo I (au manche)*      I      III      V      VII

*rit.*      *pp*      *p*      *mf*      *mf*      *mf*      *mf*

*en retenant*

$\frac{1}{2}V$       II       $\frac{2}{3}II$

*f*      *à la rosace*      *rall.*      *p*      *(manche)*

*D.C. de  $\frac{2}{3}$  à Fin*

*a tempo calme et chantant*

Durée: 2' circa

## 5. VALSE CRÉOLE

$\textcircled{6}$  = Ré

Vif et souplement rythmé  $\text{♩} = 152$  circa

*mf* allègre et bien chanté

H. 12

*ff*

*ff* = *mf*

*f*

*f*

2/3 II

*mf*

*ff*

*mf avec grâce*

*VII*

*f avec force et passion*

*VII*

*1/2 V*

*sub. p*

*p*

*f*

*mf bien chanté, avec grâce et lyrisme*

*VII*

*2/3 II*

*f avec force et passion*

*VII*

*1/2 V*

*1.*

*2.*

*V*

*1/2 VII*

*Fin*

*mf*

*f*

*p*

*en retenant*

*ff*

Durée: 2'30" circa